

联合国

大会



安全理事会

AS

Distr.  
GENERAL

A/50/138  
S/1995/299  
13 April 1995  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

大会  
第五十届会议  
暂定项目表\* 项目114  
人权问题

安全理事会  
第五十年

1995年4月13日

波斯尼亚—黑塞哥维那常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随函附上波斯尼亚—黑塞哥维那共和国议会1995年3月29日发表的《关于桑扎克以及塞尔维亚和黑山其他地方的波斯尼亚穆斯林人权和自由遭到侵犯的声明》。

请协助将本函及其附件作为大会暂定项目表项目114的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

穆罕默德·萨西尔贝(签名)

\* A/50/50。

附 件

1995年3月29日

波斯尼亚—黑塞哥维那议会通过的  
《关于桑扎克以及塞尔维亚和黑山  
其他地方的波斯尼亚穆斯林人权和  
自由遭到侵犯的声明》

波斯尼亚—黑塞哥维那共和国议会根据波斯尼亚—黑塞哥维那共和国宪法第三〇四条第1(24)段、依照第三〇八条第2和3段以及波斯尼亚—黑塞哥维那共和国议会工作程序第151条,在1995年3月29日举行的联席会议上审议了在塞尔维亚和黑山、特别是桑扎克的波斯尼亚穆斯林的境况并通过了下列

《关于桑扎克以及塞尔维亚和黑山  
其他地方的波斯尼亚穆斯林人权和  
自由遭到侵犯的声明》

波斯尼亚—黑塞哥维那共和国议会极为关切地指出,在塞尔维亚和黑山对波斯尼亚—黑塞哥维那共和国进行侵略的同时,桑扎克以及塞尔维亚和黑山其他地方的波斯尼亚穆斯林遭受了酷刑和侵犯。在塞尔维亚和黑山境内发生的野蛮侵犯人权和自由已经升级成为对桑扎克的波斯尼亚穆斯林的种族灭绝。

人权和自由--大规模逮捕、绑架和谋杀、关闭式的政治审判、强迫性动员、驱逐和种族清洗、掠夺、蔑视宗教自由、不承认波斯尼亚穆斯林的民族和宗教机构、剥夺工作权利以及其他形式的经济压制--遭到有步骤的侵犯,目的是抹杀波斯尼亚穆斯林的民族、宗教和文化特征。

桑扎克极其严重的局势使前南斯拉夫境内的和平进程更加艰难,而且给国际和平与安全造成威胁。塞尔维亚和黑山的这种活动违反了《联合国宪章》、联合国组织和欧洲安全和合作组织关于人权的其他法案。

波斯尼亚—黑塞哥维那共和国议会请联合国安全理事会、欧洲理事会、欧安组织、欧洲联盟、伊斯兰会议组织和前南斯拉夫问题国际会议立即采取决定性行动,保护在塞尔维亚和黑山的波斯尼亚穆斯林。

波斯尼亚—黑塞哥维那共和国议会要求立即无条件地把桑扎克问题以及在塞尔维亚和黑山其他地方的波斯尼亚人的问题列入日内瓦前南斯拉夫问题国际会议的议程上,并邀请各方继续进行谈判。

在所有关于波斯尼亚—黑塞哥维那共和国的塞族人和桑扎克以及塞尔维亚和黑山其他地方的波斯尼亚人地位问题的谈判中,波斯尼亚—黑塞哥维那共和国议会应采取的立场是,只有在波斯尼亚的波斯尼亚人和在桑扎克的波斯尼亚人之间建立了特殊关系时,波斯尼亚塞族和塞尔维亚才有可能建立同样的关系。

波斯尼亚—黑塞哥维那共和国议会呼吁美利坚合众国、俄罗斯联邦、德国共和国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和法国共和国议会和政府制止对桑扎克的波斯尼亚穆斯林进行的种族灭绝。

波斯尼亚—黑塞哥维那共和国议会建议匈牙利共和国、克罗地亚共和国、阿尔巴尼亚共和国及部分人口和少数民族居住在塞尔维亚和黑山的其他国家的议会和政府保护他们的权利和自由方面采取相互性的行动。

## 二

波斯尼亚—黑塞哥维那共和国议会强调,它将继续采取行动促使前南斯拉夫各共和国在其国际边界范围内相互承认,因为这是在巴尔干建立和平的必要先决条件。

波斯尼亚—黑塞哥维那共和国议会将为桑扎克的自治进行斡旋,根据国际法有

关文书,后者应得到必要的保障。这是解决前南斯拉夫地区危机的主要问题,因为谁都无权剥夺其他人拥有它认为其本国人民应有的那些权利。

波斯尼亚—黑塞哥维那共和国完全尊重国际法,将向从塞尔维亚和黑山逃到其他国家的波斯尼亚穆斯林提供一切支助和援助,并将协助国际社会为他们的返回创造条件。

议会要求国际社会其他相关机构对逃离桑扎克及塞尔维亚和黑山其他地方的不论其居住在何处的波斯尼亚穆斯林给予与来自前南斯拉夫其他地方的难民相同的待遇和权利。

### 三

波斯尼亚—黑塞哥维那共和国的传播工具、科学、教育、文化和其他机构愿为保护人权和自由、维护桑扎克以及塞尔维亚和黑山其他地方的波斯尼亚穆斯林的民族特征而进行的斗争提供一切必要支助。

议会将继续监测在桑扎克以及塞尔维亚和黑山其他地方的波斯尼亚穆斯林的处境,并将按照波斯尼亚—黑塞哥维那共和国对四处流散的波斯尼亚族人民所应承担的责任采取适当措施。

本《声明》将送交给国际组织和本《声明》第一节中所提到的国家的议会。

本《声明》将刊登在波斯尼亚—黑塞哥维那共和国的官方公报上。

波斯尼亚—黑塞哥维那共和国

议会议长

米罗拉佐·维奇(签名)

-----